

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juli 1997 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 november 1967 betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit", heeft op 26 maart 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 25 juillet 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 novembre 1967 relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et de permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère", a donné le 26 mars 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Met de wijzigingen die worden aangebracht in artikel 13 van het koninklijk besluit van 6 november 1967 betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit, beoogt de regering tegemoet te komen aan de bezwaren die door de Europese Commissie werden geformuleerd op het vlak van de verenigbaarheid van die bepaling met artikel 13 van het besluit nr. 1/80 van de Associatieraad EG-Turkije van 19 september 1980.

Deze laatste bepaling houdt immers voor de EG-Lidstaten en Turkije het verbod in om nieuwe beperkingen in te voeren op het vlak van de werkgelegenheid van werknemers en hun familieleden.

De wijzigingen die bij het koninklijk besluit van 27 juli 1983 in artikel 13 van het voornoemde koninklijk besluit van 6 november 1967 werden aangebracht, werden door de Europese Commissie in strijd geacht met de voornoemde bepaling van het besluit nr. 1/80.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt die wijzigingen ongedaan te maken.

2. Artikel 13 van het koninklijk besluit van 6 november 1967 vindt, net zoals de wijzigingen die het voorliggende ontwerp erin beoogt aan te brengen, rechtsgrond in artikel 12, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit.

.../...

Artikel 13 van het koninklijk besluit van 6 november 1967 somt immers de categorieën van personen op waaraan de arbeidskaart A wordt toegekend.

Met die bepaling geeft de Koning derhalve uitvoering aan het eerste lid van artikel 12 van het koninklijk besluit van nr. 34 van 20 juli 1967, waarin Hem wordt opgedragen "de categorieën alsmede de criteria en de voorwaarden tot toekenning, geldigheid, verlenging, vernieuwing, weigering en intrekking van de vergunningen en arbeidskaarten (te bepalen), rekening houdend met de toepasselijke internationale bepalingen".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Op het einde van het tweede lid van de aanhef schrijve men :

"..., inzonderheid op artikel 13, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1979 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juli 1983 en 11 juli 1996;".

Artikel 1

Naar analogie van het tweede lid van de aanhef, dient op het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp te worden geschreven :

"..., vervangen bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1979 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juli 1983 en 11 juli 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Par les modifications apportées à l'article 13 de l'arrêté royal du 6 novembre 1967 relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère, le gouvernement entend donner suite aux objections formulées par la Commission européenne au sujet de la compatibilité de cette disposition avec l'article 13 de la décision n° 1/80 du Conseil d'association CE-Turquie du 19 septembre 1980.

Cette dernière disposition implique en effet que les Etats membres de la Communauté européenne et la Turquie ne peuvent introduire de nouvelles restrictions concernant l'occupation des travailleurs et des membres de leur famille.

La Commission européenne a estimé que les modifications apportées par l'arrêté royal du 27 juillet 1983 à l'article 13 de l'arrêté royal du 6 novembre 1967 susvisé étaient en contradiction avec la disposition précitée de la décision n° 1/80.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à supprimer ces modifications.

2. Tout comme les modifications que le présent projet vise à y introduire, l'article 13 de l'arrêté royal du 6 novembre 1967 trouve son fondement légal à l'article 12,

.../...

alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967 relatif à l'emploi de travailleurs de nationalité étrangère.

L'article 13 de l'arrêté royal du 6 novembre 1967 énumère en effet les catégories de personnes à qui le permis de travail A est accordé.

Par cette disposition, le Roi porte donc exécution de l'alinéa 1er de l'article 12 de l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967 qui Le charge de déterminer "les catégories ainsi que les critères et conditions d'octroi, de validité, de prorogation, de renouvellement, de refus et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail, en tenant compte des dispositions internationales applicables".

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

A la fin de l'alinéa 2 du préambule, il conviendrait d'écrire :

"..., notamment l'article 13, remplacé par l'arrêté royal du 5 octobre 1979 et modifié par les arrêtés royaux des 27 juillet 1983 et 11 juillet 1996;".

.../...

Article 1er

Par analogie avec le deuxième alinéa du préambule, il convient d'écrire à la fin de la phrase liminaire de l'article 1er du projet :

"..., remplacé par l'arrêté royal du 5 octobre 1979 et modifié par les arrêtés royaux des 27 juillet 1983 et 11 juillet 1996, sont apportées les modifications suivantes :".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE